

全国高等教育科学“十五”规划重点课题

第五届高等教育国家级教学成果二等奖

# 英语写作 通用教程

# WRITE TO LEARN

以写促学 由长到精

郑 超◎主编



科学出版社  
[www.sciencep.com](http://www.sciencep.com)

全国高等教育科学“十五”规划重点课题  
第五届高等教育国家级教学成果二等奖

内容简介

本教材由美国语言学家“乔姆尼”和华裔学者陈鹤良合著。全书共分三部分：“基础写作”，阐述了基础写作的基本概念、基本理论和基本方法；“高级写作”，探讨了高级写作的特征、类型、技巧和评价标准；“应用写作”，介绍了各种实用文体的写作原则和技巧。

# 英语写作通用教程

（英汉双语对照，附录中包含大量实用范文）

主编：王海燕 副主编：王海燕

科学出版社

（北京·上海·天津·广州·成都·西安·沈阳）

## 内 容 简 介

本书全面反映了广东外语外贸大学以“写长法”为主要特色的英语写作课整体改革的成就。主要采用我国第二语言习得专家王初明先生提出的“以写促学”英语教学理念，从分析优秀的英美原作入手，启发学生放开思路，模拟样文风格，写内容充实的长文章。在多写的同时注重培养学生的精品意识，增强对常见语言错误的免疫力，熟悉措辞构句、立意谋篇的各项技巧，达到以写作训练带动英语技能综合发展的教学目的。

本教材可适用于英语专业本科低年级以及非英语专业英语写作课的教学。如果用于英语专业的写作课程，可供两个学期使用。

### 图书在版编目 (CIP) 数据

英语写作通用教程 / 郑超主编. —北京：科学出版社，2008

ISBN 978-7-03-022769-0

I. 英… II. 郑… III. 英语—写作—高等学校—教材

IV. H315

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 123953 号

责任编辑：郝建华 阎 莉 / 责任校对：包志虹

责任印制：钱玉芬 / 封面设计：无极书装

科 学 出 版 社 出 版

北京东黄城根北街 16 号

邮 政 编 码：100717

<http://www.sciencep.com>

铭洁彩色印装有限公司印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

\*

2008 年 8 月第 一 版 开本：787 × 1092 1/16

2008 年 8 月第一次印刷 印张：17 3/4

印数：1—5 000 字数：560 000

定 价：36.00 元

(如有印装质量问题，我社负责调换〈环伟〉)

# 英语写作通用教程编委名单

主 编 郑 超

副主编 梁静璧

编 委 牛瑞英 卢立程 谭 智 钟 虹

林 芝 李 悅 古煜奎 桑翠林

# 序

## 写给我们永恒的朋友——学生

王初明

学习英语，目标很简单，那就是要尽早能够准确、流利、恰当地运用它。而准确是运用的基本前提，假如在时间充足的情况下都写不出通顺的英语句子来，我们能够期望在口头交流的瞬间用出准确的英语吗？如果有真实语境，说“洋泾浜”英语也可让人听懂，哪怕不说话，意思也能猜到几成。动笔一写，感觉就不一样了。真实语境少了，用词若不贴切，语法若不规范，行文若不顺畅，意思就难懂了。难怪英国著名哲学家培根说：Writing makes an exact man（写作使人精确）。

要学好英语，写的重要性怎么强调都不过分。今天的大学生，英语并非从头学起，许多同学已经学了10年，若从初中开始计算，至少也学了6年，单词背了许多，英语读物看了不少，短文写过一些，基本语法规则也已学过。但是，我们不妨反思一下：经过这么多年的苦学，是否能够用英语准确流利地表达思想了呢？如果六年都没学好，大学四年能够学得好吗？英语还能学到什么程度？当你怀疑自己的外语学习能力的时候，当你的学习信心发生动摇的时候，当你无法想象自己英语学习成功的前景的时候，怎么办？

“写长法”为你提供了一条上进的途径。它让你把自己的英语知识加速打造成运用能力，它让你不断地超越自己的英语能力极限，它让你不断发掘自己的创造潜力，它让你时常看到自己的英语在进步，它让你增强信心、看到成功的希望，它让你用英语写下大学生活中的美好记忆、真实体验、鲜活的心路历程，它让你品尝辛勤劳动后的甜蜜果实。如果你在一二级就能写出长达一两千词而又言之有物的英语作文，你还会怕写那两百词的英语考试作文吗？你还会怕写四年级的毕业论文吗？你还会怕在英语角没话好说吗？你还会怕翻译的时候心虚语塞吗？让我们坚持多写、写长，写出英语水平，写出信心，写出自己的美好人生。



## 前言

### 写给我们志同道合的同仁

2004年，也就是首届全国“以写促学”英语写作教学改革研讨会召开后的第二年，我们曾将应用语言学界诸位专家、学者论述英语“写长法”的文章以及广东外语外贸大学英语语言文化学院五年多来以“写长法”为主要特色的写作课程设计编成一本书《以写促学：英语“写长法”的理念与操作》，让全国英语教学界从理论上和实践上全面了解这一改革。书出版后，许多英语界同仁加入了我们的行列，携手同心，推动“写长法”英语教学的深入发展。现在，我们在这本书的“操作篇”的基础上，对我们的课程建设经验进行了更为系统的梳理，又历时四年，反复征求专家、教师和学生的意见，数易其稿，终于编写出这本供大学英语专业和非英语专业通用的“写长法”教材。

我国第二语言习得专家王初明先生提出的“写长法”，是一种外语学习理论，指明了加大外语的书面运用量能够有效地释放学习潜力，促进外语能力的发展，其初衷并不是要把这种理论仅用来改革一门课程。我们有幸长期得到王初明先生指导，尝试着把“写长法”的主要理念“以写促学”应用到自己的英语写作课程改革中，同时也注意兼顾对国内外卓有成效的各种外语学习理论和写作教学方法的吸收和借鉴。

国内外英语写作教材甚多。国外近年来问世的较佳教材当推 A.J. Hoffman 主编的 *Writing Choices* (1997)，该书注重写作过程的训练，侧重议论文和说明文的语篇框架和修辞结构的训练，用例谨严。国内则有丁往道先生主编的《英语写作手册》(外研社)，曾获第三届全国高校优秀教材一等奖，该教材侧重整个语篇的组织、修辞和逻辑，是以结构主义为主导的语言模型论写作教材的代表作。而丁言仁等编著的《大学英文写作》1、2、3、4 册 (南京大学出版社) 则较为典型地反映了过程派的写作教学理念，内容侧重写作的过程，如定题、创意、收集资料、聚焦、大纲计划、起稿、修改、纠错等 (欧阳护华，2004)。不过，国内外几乎所有写作教材都有一个共同的特点，就是先教简单句的写作，继而复杂的句子，继而段落，继而短文，一般不教写长作文，而且重形式轻内容，也不搞各种体裁的训练，学生修完课程后仍不会用散文、特写、小说等形式来进行英语创作，也不会用英语对各种现象作深入的剖析并提出批判性的见解。其实，就大学生而言，长作文比短作文好写，文学创作比议论文好学，应当先长后短，由放到精。从语言学角度看，语言产出总是先有总体意向再转向篇与段、句与词的筹划的。写作训练要从总体意向的构思与展开入手，不限篇幅，放手尝试各种谋篇布局的技巧，经过一段时期写长作文的磨练，再转向训练写比较精彩的短作文。据此，本书所体现的“写长法”改革在继承、发扬各家之长的同时，较恰当地纠正了以往写作教学“先短后长”这一方向上的偏差。

本教材可通用于英语专业本科低年级以及非英语专业大学英语写作课的教学，主要采用王初明先生提出的英语“写长法”教学理念，具体特色为：从分析优秀的英美原作样文入

手，启发学生放开思路，模拟样文风格，自定题目，写内容充实的长文章。通过写作加大英语运用量，培养语篇思维，释放学习潜力。在放开写的同时，学生既看到了自己的本事，又深悟到自己的不足，从而产生学深学精的愿望，自觉地去多读多问多查词典多记笔记，老师再因势利导，在课堂上经常表彰学生中的优秀作文，分析存在的问题，归纳要领，组织学生用英语交流审题体会，行文思路，对自己的作文反复锤炼，在修改的过程中积累经验教训，增强对常见语言错误的免疫力，熟悉措辞构句，立意谋篇的各项技巧，达到写以促读，写以促说，以写作训练带动英语技能综合发展的教学目的。

在历时九年的英语“写长法”教改过程中，本教材的编写团队通过大量探索，设计出了一批受学生欢迎、行之有效的教学任务，串成环环相扣的任务组合，逐渐形成相对定型的跨度为一年的课程计划。本教材就是建筑在这一课程计划的基础之上的。

本教材包含A-D四个教学阶段，每个阶段含数个写作任务或任务组合、每个写作任务都有范文、对范文中的写作特色的分析和环绕如何改善写作技巧的互动式漫谈，并附往届学生中精选的优秀作文。每个阶段均贯彻以学生为中心，以任务为主导，由长到短，由放到精的原则，先启发思路，学会布局，再精雕细琢，反复锤炼。各段的特点分述如下。

### A段 笔随心动

本段的首要原则是：启发学生把内心的构思用尽可能丰富、生动的语言表现出来，同时注重培养学生自我欣赏的兴趣和互比互学的意愿。A段的写作任务多属叙述文体，都是开放性的、能调动创作激情的，如“意外之财”、“一样新家用电器给生活带来的新变化”、“一篇结尾意想不到的小小说”等。

### B段 立论谋篇

培养学生驾驭议论和说明文体的能力。首先通过赏析范文，自然而然地引导学生熟悉议论文的写作诀窍。其与众不同的特色为：先训练五段式文体（英语专业8级作文常用题型），继而成倍加大文章长度，再逐步过渡到不论长短，均能信笔写来不失章法，最后以三段式文体（英语专业4级作文常用题型）收官。我们长期的教学实践显示，8级类作文如果放宽时间限制，不会比4级类作文难写。那种把作文长短作为写作难度的衡量标准的传统观点是不合实际的。由长到短，先写八级类作文，把谋篇构句的功夫练足，再写精悍的四级类作文，符合写作能力发展的自然规律。本段每个任务中还增加了“演兵场”部分，分析英语议论文的学、练过程，学生由此受到系统点拨，不论是平时写作，还是参加作文考试，都会有能力沉着应对。

### C段 品味创作

本段侧重描写文体的训练，写作任务包括散文、随笔、小说续写等，其中思路是如何在英语写作者的心中陶冶美，如何通过精心安排的一系列任务，习得用英语刻画种种心境和意境的能力，学会用英语或静、或动、或虚、或实、或浓墨重彩、或淡写轻描地表现自己对生活、对世界的感受。同时，注意引导学生留意作文中有无汉式英语的痕迹。

### D段 走近报刊

培训一类非常实用的综合写作技能，即，让学生熟悉报刊特写文体，体验如何当报刊



撰稿人，知道怎样针对日后社会的需要去磨练自己的英语文笔。D段包含的不是一个个孤立的任务，而是两到三个任务组合。每个任务组合跨越几个星期。先让学生就个人的体会完成一篇15分钟的课堂快写，接着引导学生针对所写的话题去做社会调查或到图书馆查阅资料，用英语写出采访记录、统计报告或信息综述，然后精讲一篇英美报刊上的特写范文，让学生运用所掌握的资料，仿写一篇特写体的文稿，再组织学生互评互改，布置学生将改好的文章用电脑排成和杂志上一样的版面，打印上交。这种做法综合借鉴了国外写作界盛行的任务教学法、过程教学法和批判教学法的有益经验。

本教材中的一个主要特色是每个写作任务后面附加了一个生动有趣、针对性强的学习指导板块“小笔吧”，内容包括示范词、句、段层次上的精改精练，对提高写作至关重要的语言知识的点滴启发；还有一个叫做“防火墙”的栏目，以风趣的形式剖析学生在大学阶段英语写作中常犯的错误，提示防错要点。希望引起同学们警觉，随时消灭这些错误。

本教材还配备一个面向全国的课程学习网站《英语写长法教改辐射网》(<http://www.writetolearn.com>)，学生中较佳的作业经老师指导修改后，推荐到网站上发表，由此鼓励学生精写精改的积极性。网站上还登载教学互动的各类文章和优美句型库、特色词汇库等，起到公共笔记本的作用。该网站在已经运转五年的基础上，又针对本教材的布局正在做新的改版(2008年底完成)。新版网站将使教材中每一课的不同组成部分都能在网上延续，学生也可参与网上交流，让课本中介绍的各类写作知识和要领通过网站的动态充实来不断扩展，并不断给学生提供新的帮助。此外，我们也期待通过书和网站与各兄弟院校的同行保持交流，网站上同时保留了原有的面向教师的科研视窗特色。

我们一直认为，一场动态的改革没必要推出一本静态的教材。尽管本教材中的二十个环环相扣的写作任务，可供组织一年到一年半的写作课程教学，教师们也不一定非要全程使用这一套教学方案，也可以根据自己的课程和教学对象的特点，挑选、增补、或重新组合我们设计的教学任务。在没有专门开设写作课的大学英语教学领域，也可把“写长法”的任务穿插到自己的综合英语教学中去。

在首创这一教学特色的广东外语外贸大学英语语言文化学院的积极支持下，在以倡导科教创新为己任的科学出版社的高热情、高质量、高效率的辛勤努力下，这本书终于赶在又一个新学年开始之际与读者见面了。在此要对支持、鼓励我们的改革工作的专家、领导、同行和学生们道一声谢！要对曾经对我们提出过热情、中肯的意见和建议，帮助我们的改革走向成熟的良师益友们道一声谢！同时要对广外英文学院积极参与“写长法”教学改革，尤其是在课程刊物编辑和网站建设方面做出了突出贡献的同学们提出特别表扬，他们是98级的张昀；01级的孔志均、李健辉、郭穗儿、饶振华、吕侃、胡韵瑜、罗麟、刘建光、贾婷婷、徐玲、许健涛、王宾、彭乐禧、程双军；02级的谢水彬；03级的崔卉、何沛怡；04级的阎浩、黎哲山、何佳洋、徐达苗、罗丹、李翰帆、郑晓昕、严恒斌、伞瑶、林颖婷；05级的李芳芳、黄泽伟、郑创洲、马祎秀、肖锐。没有他们的参与和奉献，我们的教改就成了空谈，这本书也就不可能问世。

参与书稿审阅与校对的还有不少教师和研究生，他们是：姜琳、伍志伟、王敏、杜寅寅、王启、燕立乾、钟蓝梅、黎洁媛、林敏娜、左涛，在此也一并致谢。

编者

2008年7月



## 名师话“写长”

**王初明（“写长法”创始人，广东外语外贸大学教授，外国语言学及应用语言学研究中心（国家文科重点研究基地）主任）**

“写长法”是一种学习外语的方法。此法的基本思路是：针对学生学外语多年而不会运用的困境，以设计激发学生表达真情实感和写作冲动的任务为教学重点，在一定的学习阶段，顺应外语学习的规律，通过调节作文长度要求，逐步加大写作量，促使学生冲破外语学习的极限，由此增强学习成就感，提高自信心，将外语知识加速打造成外语运用能力。

**桂诗春（广东外语外贸大学教授，中国外语教学研究会副会长）**

写作是一种输出，而且是一种“可理解的输出”(comprehensible output)，根据 Swain (1985) 的说法，学习者需要利用自己学到的语言资源来进行有意义的使用，输出促使学习者在言语产生时实现由语义（从上而下）过渡到句法（自下而上）的过程，提高其语言能力。她还认为，语言产生促进语言习得必须有一个条件，即“只有在学习者被推动的时候”，“推动”可以是外部的、也可以是内部的。而写作，特别是写长作文，是迫使学习者更多地做可理解的输出。如果这些输出得到及时的反馈，作用会更大。

**何自然（广东外语外贸大学教授，中国语用学研究会会长）**

我个人认为，以“以写促学”的写长法来学外语，是外语教学或外语学习方法论中逆向思维的表现之一。过去我们对学生正确运用英语的要求十分“严格”，学生在口、笔语实践中不允许出错，教师的责任是指出学生的错误，并予以纠正。纠正了的错误不允许学生重犯，否则就受到更加严厉的惩罚：在学习成绩上扣分，直到不及格。教师这样的教学思路和做法被认为是外语教学上的正向思维，是我们的一贯做法。现在，实施“写长法”来指导学生的外语学习，教师采取的教学态度截然不同，“写长法”鼓励学生多写，多练习，宣告多写多得分；鼓励学生写正确的语句，多写对句多得分。学生消除了学习出错要扣分的心理障碍，运用外语的积极性就大大加强，渴望实践、勇于实践的心态使他们学得轻松。可见，“写长法”、“以写促学”这样的外语教学和学习的逆向思维的确值得我们提倡和尝试的了。

**钱冠连（广东外语外贸大学教授，中西语言哲学研究会会长）**

采用“写长法”，学生会想“我竟然能写出这么多思想，写出这么多正确句子”，这是“写长法”的心理暗示。运用传统的纠错模式，学生会想“我怎么老是有这么多错误”，这是打叉式纠错的心理暗示。两种不同的心理暗示对学生的发展是不同的，因为人是靠长处立足于世，不是靠短处立足于世。不纠错不是鼓励犯错，是通过正面引导，要学生随语言能力的提高自行改正。这样，在“写长法”的心理暗示之下，学生会越写越有信心，越写越长，为有思想的短写作做了准备。

**秦秀白** (华南理工大学教授, 首届全国高校百名名师奖获得者, 广东外国语学会会长)

“写长法”不是单纯的写作教学方法, 而是一种崭新的教学途径和教学理念, 它必将在国内外的第二语言习得和外语教学研究领域产生越来越广泛的影响。

人所具备的语言能力, 既有其“生物性”特征, 更与人的认知能力密切相关。所谓语言运用的“自动化”过程, 其实就是一个不断地将语言知识内化为语言能力的长期过程, 也是语言和思维高度结合并实现“自动化”统一的过程……“写”的活动是高级认知活动, 是一个人思维能力的最完美的体现。在外语教学的实践中, 选择“写”为切入点, 就抓住了语言习得中的最具有哲学意义的深层次问题(如语言与心智、语言与思维的关系等问题)。

**刘润清、戴曼纯** (北京外国语大学教授, 教育部重大课题“中国高校外语教学改革与发展策略研究”主持人)

大学英语教学改革也可以借鉴广东外语外贸大学尝试的“以写促学”模式……“以写促学”体现了Swain (1985, 2000) 提出的“可理解输出”假说。根据该假说的观点, 语言产出性运用(包括写与说)有助于学习者检验目的语的语句结构和词语的使用, 能促进语言运用的自动化, 有效达到语言习得的目的。语言的完整习得需要经过运用过程(吴一安, 2002)。而“写长法”强调的就是语言运用, 既调动已学的知识, 又促使学生为表达思想而寻找还没有彻底掌握的表达式、句子结构等, 真正做到使学生“在用中学”。

**王立非** (对外经济贸易大学教授, 中国英语写作教学与研究专业委员会会长)

21世纪进入一个表达的时代, 说、写、译表达技能已成为外语的核心竞争力, 谁掌握了这些核心竞争力, 谁就能在竞争中胜出。但外语表达水平的提高很难, 许多学生尽管花费了很大力气, 却发现提高十分缓慢。“写长法”以“逼迫性输出”和“输出有助于发展语言水平”等假设为原理, 专为中国学生而设计, 让学生通过写作学英语, 强迫自己写多、写长, 在“随心所欲”的写作中越写越敢写, 越写越精彩, 一篇篇亲手写成的“心作”会让你很有成就感, 我愿意向广大师生大力推广这种英语教学改革的新思路。

**李力** (西南大学教授, 中国教育学会外语教学专业委员会副理事长)

“写长法”具有针对性和切实性。首先, “写长法”鼓励学生多写, 这无疑是培养学生的实践能力; 其次, “写长法”也锻炼了学生的创造力, 因为没有输出, 何来创造; 第三, “写长法”强调通过写, 让学生克服恐惧心理, 体验自尊, 建立互信, 这顾及到了学生的情感体验; 最后, 学生在写作中, 先接受输入, 然后再表达自己的思想, 而且写作不同于说话, 学生可以有充裕的时间思考, 这无疑有助于学生思维能力的培养, 同时也有助于学生人生观、价值观和审美观的形成。

“写长法”具有针对性和切实性。首先, “写长法”鼓励学生多写, 这无疑是培养学生的实践能力; 其次, “写长法”也锻炼了学生的创造力, 因为没有输出, 何来创造; 第三, “写长法”强调通过写, 让学生克服恐惧心理, 体验自尊, 建立互信, 这顾及到了学生的情感体验; 最后, 学生在写作中, 先接受输入, 然后再表达自己的思想, 而且写作不同于说话, 学生可以有充裕的时间思考, 这无疑有助于学生思维能力的培养, 同时也有助于学生人生观、价值观和审美观的形成。

# 目 录

序 (王初明) .....	i
前言 ..... 名师话“写长” .....	iii vii

## A 段 笔随心动

Task A-1 Unexpected Money .....	3
Task A-2 A New Flavor to Our Life .....	13
Task A-3 A Story with an Unexpected Ending .....	23
Task A-4 The Funny Side of Life .....	33
Task A-5 Creating Fictional Plots .....	42
Task A-6 Talking About a Festival .....	53

## B 段 立论谋篇

Task B-1 Why .....	65
Task B-2 ... over .....	82
Task B-3 Profits of .....	95
Task B-4 If a World Lacked .....	109
Task B-5 Occupation Comparison .....	119
Task B-6 Shorter, but More Exquisite .....	131

## C 段 品味创作

Task C-1 My First Experience of .....	146
Task C-2 Story Continuation .....	156
Task C-3 Dialogue Writing .....	170
Task C-4 Response to Keith .....	186
Task C-5 Family Relationship .....	200
Task C-6 Nighthawks .....	218

## D 段 走近报刊

Task D-1 People and Their Career .....	232
Task D-2 Youth and Society .....	248

附：英语“写长法”教学改革的发展历程 (牛瑞英) .....	264
主要参考文献 .....	267



# A段 笔随心动

## 课程构思

我们的教学对象，是已经在中小学的课堂上学了近10年英语的大学生，同学们已经掌握了足够日常写作的英语基本词汇，初步具备了使用英语词典的能力和查阅英文书刊的能力，并且了解了英语的基本语法，当然使用时不免出错，而“用中出错”的问题恰恰是要通过加大英语运用量来解决的。

加大英语运用量，不光是通过训练说，更根本的是要通过训练写。口头交际要求临场发挥，随机应变，所以一些掌握得半生不熟的外语知识就拿不出来，要先通过写来促成这些知识的内在化。因此，在英语学习的中级阶段，我们提倡以“写长法”来突破制约外语能力发展的瓶颈，以激发创作成就感来释放学习潜力，以写作来带动英语水平的全面提高。

上写作课，同学们会以为老师要教很多技巧和方法，也担心学起来会不会很枯燥。有位学生对传统的写作教学有个评价：“上写作课无非是记套路，背句型，不是心里想什么就写什么，而是该写什么才想什么，与自然的书面交际大相径庭。”这说明，传统的写作教学违背了语言习得的自然规律。我们的课程构思反其道而行之，坚信实实在在写英语的能力不是手把手教得出来的，而是学生通过完成精心设计的写作任务，自然而然地获取的。因此，本课程A段的教学设计，就是从“无章无法”起步，先不灌输任何理论和技巧，让学生放开写，写多，写长，写快，有什么想说就写出来，笔随心动。

另一个策略，也是本课程在短期内“诱使”大批学生写出漂亮的英语长作文的秘密所在，就是培养学生自我欣赏的兴趣。老师在课堂上舍得花时间表彰班上学生写出的好作文，老师念或者让学生自己念，边念边欣赏写得出色的地方，如独到的谋篇布局、漂亮的句型、恰到好处的用词等等。由于是自己班上同学做出的成就，并非高不可攀，就会有不少同学摩拳擦掌想着下次作文时奋起直追。那些被老师赏析过的句型、措辞，很快就可能在其他同学的作文中出现。被表扬的同学往往下课后还要捧着自己写过的文章甜滋滋地反复品味，老师又来鼓励他们继续修改，把文章改成精品，选送到自办的课程网站或课程杂志上去发表。学生有了自信心，有了成就感，老师再不失时机地指出他们文章中幼稚的地方和不足的地方，其中一些带典型性的局部错误也在表彰过后以讨论的口吻归纳出来，让全班同学都有所认识，对那些有亮点但总体成就不高的学生作文，也可把其中闪光的构思或句子写

到黑板上或投影到教室里的演示屏幕上，给予表扬、鼓励，让处于中下游的同学也能看到自己的长处，鼓起信心。为了让每位同学都争取到和全班分享自己的成就的机会，老师建议学生把作业中自己特别满意的句子、段落用蓝色笔划线标出来，唤起老师批阅时的注意。老师对划线部分往往反馈，如写上 good、excellent 之类的肯定评语，或者打个勾表示认可，或者打个问号表示觉得不大妥当，诸如此类。典型的好句子就拿到班上去表扬。

学生有了参与的愿望并不意味着教学将成功，给学生一篇好的范文才是一个写作任务的核心所在。从第二课起，每课的教学均是环绕一篇精选的英美原作范文展开的。每篇范文后面都有一篇评析，对其写作特色从不同角度进行鉴赏和分析，让学生体会一篇好文章是怎么构思的，怎么展开的，怎么措辞构句的，然后布置学生放开思路，模拟范文风格，自定题目，写一篇内容充实的长文章。

范例：  
 学生有了参与的愿望并不意味着教学将成功，给学生一篇好的范文才是一个写作任务的核心所在。从第二课起，每课的教学均是环绕一篇精选的英美原作范文展开的。每篇范文后面都有一篇评析，对其写作特色从不同角度进行鉴赏和分析，让学生体会一篇好文章是怎么构思的，怎么展开的，怎么措辞构句的，然后布置学生放开思路，模拟范文风格，自定题目，写一篇内容充实的长文章。

范例：

an English dictionary with Chinese translation (英汉双语词典)

The first edition of Cambridge dictionary

## Task A-1

# Unexpected Money

**教学要旨:** 激励信心

**写作话题:** 意外之财

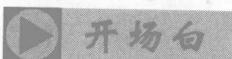
**学生佳作赏析:** (1) Unexpected Money

(2) My Dream Will Come True

**小笔吧:** 佳句描红

persons vs people

怎样表达“说”?



### 开场白

**我们的课程特色:** 侧重实用英语能力的培养

**我们的口号:** 以写促学

### Write to Learn

To internalize the English you have learned;

To externalize your ideas with the English you have mastered.

#### ★ Publication channels:

If your work is excellent, it may have the chance to be published in different ways:

a recitation party

a website

a course magazine

a book — collection of excellent compositions

#### ★ Preparations:

two exercise-books

— Your assignments are worth keeping.

a notebook

— Write down all the vivid expressions you have encountered.

an English dictionary with Chinese translation (英汉双解辞典)

— Longman or Cambridge recommended

*Don't cling to electronic dictionaries.*

### ★ Five components of teaching:

*Sample appreciation*

*Techniques induction*

*Praising excellent student works*

*Problem analysis*

*Homework or class-work*

### ★ Suggestions:

Underline the vivid expressions you have newly learnt so as to draw the teacher's attention.

Rewrite two or three of your works into masterpieces.

### ★ Teacher's feedback to your assignment includes:

Encouragement for good performance;

Underlining mistakes in red ink, without correction.

### ★ An equation of scoring:

length & succinctness 40% + content 20% + discourse structure 20% + quality of language

20% = total score

(长度加简洁度 40% + 内容 20% + 谋篇布局 20% + 语言质量 20% = 总分)

### ★ Requests:

Check after writing the whole article; correct minor mistakes; minimize the Chinese influence.

Correct or rewrite the erroneous parts underlined by the teacher.

Write with a pen, not a pencil, nor a keyboard. Computer typing is banned in order to prevent copying or internet plagiarism.

## 我们的宗旨

- ◆ 写以促读 Improve reading through writing
- ◆ 写以促记 Improve memorization through writing
- ◆ 写以促说 Improve speaking through writing
- ◆ 由长到快 From length to speed
- ◆ 由放到精 From freedom to refinement
- ◆ 由惧到爱 From nervousness to enjoyment

### ★ Today's task: Unexpected Money

Imagine you have got a big sum of money unexpectedly, what will you feel in your mind? Write a composition of at least 500 words after class narrating how you got the money and what you are going to do with it.

Try to write all that comes to your mind; the longer the better.

### ★ Brainstorming:

This first task is the only one in this textbook without a sample article by a native English writer. It is suggested that students jot down their brainwaves and exchange their conception with one another before the end of the class.



### 学生佳作赏析

也许是人人心里都做过发财梦，主题处理可以驾轻就熟，想象力容易发挥，500词的篇幅要求似乎难不倒任何人，这次作业可以激发学生对自己的写作实力的信心。

下面是往届学生作业中较好的两篇，文后附教师点评。点评中侧重对文中优点的鉴赏，也会择要分析其语言上的不足。

#### (1) Unexpected Money

广东外语外贸大学\* 2001 级 刘 宁

Early one morning in autumn, everything hidden in mist seemed to be sound asleep. It was quiet and still except that a slight yet chilly breeze was blowing with a bit of moist and fresh air. Dressed in loose pajamas, I was roaming along the neat path in the garden wearing a pair of eyes still heavy with sleep. A waft of sweet-smelling fragrance blew over from the flower bushes on both sides of the garden when the doorbell rang. "It must be the milkman as usual," I thought. Reluctantly I moved towards the door and opened it.

To my surprise, outside the door stood a stranger instead of the milkman. The man was of fine figure, stern in aspect and roughly in his late forties. He was smartly dressed in a well-tailored suit with a briefcase in one hand. I was just wondering whether I've met him somewhere before when he began to speak, politely.

"Excuse me, does Miss Zhang Hua live here, please?"

"Yes. It's me." I replied briefly despite the fact that I was a lot more puzzled.

"Sorry to bother you, Miss Zhang." He paused for a moment and then continued, "I am Li Xinmin from the States, and I am a lawyer employed to deal with some of the affairs left over by the will of Mr. Zhang Nan — that's your uncle who passed away two weeks ago. Now would you mind letting me give you further details?"

With a nod of approval I led him through the garden and into the sitting room of the house in silence. On entering the sitting room, Mr. Li produced a document or something from the briefcase at once. Then he turned to me, "Miss Zhang, you are the legatee in accordance with Mr.

\* 本书所采录的所有学生作品，其作者均为广东外语外贸大学学生。以后只注明学生所在年级，不再注学校名称。

Zhang's will. He had already made a will that all his property should go to you, his closest relative, after his death. The legacy includes altogether twenty apartment buildings, eight villas, a large portion of shares of A.M.C. Company..." Hearing these words I just could not believe my ears. I was so dumbfounded that I wondered if I was dreaming. And he added, "Please put your signature on this document as a legal procedure so you inherit all of your uncle's fortune."

The lawyer's solemn look and firm tone suggested that everything was fact, hard fact, though. I mechanically signed the document without a single word. Shortly after that I gazed after the lawyer's receding figure.

It was not until after a while that I started to murmur, "Unexpected money. I've got a big sum of unexpected money." Gradually I raised my voice with rejoicing, "That means I am able to do whatever I like with the money," I said to myself. "What shall I do with it? The purchase of luxurious mansion and a Benz of the latest model, a comfortable tour around the world..." Countless such ideas dashed in my mind, yet I regarded those thoughts as stupid and childish in no time when a noticeable photo on the newspaper lying on the sofa caught my attention. In this photo taken from Africa there were a group of children aged somewhere between eight and ten, all skin and bones. Their eyes were apparently filled with anxiety, grief, and despair. A line of bold words below stood out: "HELP! WE ARE ON THE EDGE OF BEING STARVED TO DEATH." I was quite a bit shocked and the joy as well as excitement just now seemed to be completely dispelled. Meanwhile it reminded me of some similar circumstances seen from TV, Internet and other forms of media. "Could I be of any help? Sure, but how?" I sat on the sofa, scratched my head and thought for a moment. "I see. I can establish a special fund which will contribute aid to the poor internationally."

"It is universally acknowledged that at present there still exist lots of poverty-stricken areas such as Africa, the Balkans, South Asia and so forth," my thought continued, "where the majority of the population are still being assailed with starvation and diseases, mainly due to those factors like continuous wars, volatile domestic political situation and frequent natural disasters. In the desperately poor countries some women and children are even forced to prostitute themselves or serve as illegal domestic slaves while some other people evacuated to neighboring countries become homeless refugees at the outbreak of wars. Now, however, since I've come into the possession of a big fortune unexpectedly, I certainly should contribute what I can afford to those unfortunate people. In addition, I do hope that my act will be influential and significant so that it may widely arouse global attention to this pressing problem for it requires everyone's participation and effort to thoroughly eradicate poverty. I believe that my act will be meaningful and vital to human peace, stability, prosperity and development worldwide eventually."

I was determined to write the UN Secretary General a letter stating my far-reaching decision in detail. Directly and instantly I strode into the study, sat in front of the desk and began writing with:

"Dear Mr. Kofi Annan,

I've decided to establish a special fund with a big sum of unexpected money..."